



DSL-N10E

Ruter fără fir 11n



Manual de utilizare

RO6766

Prima Ediție
Ianuarie 2012

Copyright © 2011 ASUSTeK Computers, Inc. Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestui manual, inclusiv produsele și software-ul descrise în acesta, nu poate fi reprodusă, transmisă, transcrisă, stocată într-un sistem de regăsire sau tradusă într-o altă limbă în orice formă sau prin orice metodă, cu excepția documentației păstrate de cumpărător din motive de siguranță, fără permisiunea exprimată în scris a ASUSTeK COMPUTER INC. („ASUS”).

ASUS FURNIZEAZĂ ACEST MANUAL „AȘA CUM ESTE”, FĂRĂ NICIO GARANȚIE, FIE EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE SAU CONDIȚIILE DE VANDABILITATE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. ÎN NICIUN CAZ ASUS, DIRECTORII SĂI, FUNCȚIONARI, ANGAJAȚII SAU AGENȚII NU VOR FI RESPONSABILI PENTRU VREO DAUNĂ INDIRECTĂ, SPECIALĂ, OCAZIONALĂ SAU ULTERIOARĂ (INCLUSIV DAUNELE PENTRU PIERDEREA BENEFICIILOR, PIERDEREA ÎNTREPRINDERII, PIERDEREA CAPACITĂȚII DE FOLOSINȚĂ SAU A DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERILOR ȘI ALTELE DE ACEST FEL), CHIAR DACĂ ASUS A FOST INFORMAT ASUPRA POSIBILITĂȚII UNOR ASEMENEA DAUNE APĂRUTE CA URMARE A UNUI DEFECT SAU A UNEI ERORI ÎN ACEST MANUAL SAU PRODUS.

Garanția sau service-ul pentru produs nu va fi extins dacă: (1) produsul este reparat, modificat sau transformat, decât dacă o astfel de reparație, modificare sau transformare este autorizată în scris de către ASUS; sau (2) numărul de serie a aparatului este șters sau lipsește.

Produsele și numele corporațiilor care apar în acest manual pot fi sau nu mărci înregistrate sau drepturi de autor înregistrate ale respectivelor companii și sunt utilizate numai pentru identificare sau explicații și în beneficiul utilizatorului, fără a avea intenția de a încălca legea.

SPECIFICAȚIILE ȘI INFORMAȚIILE CONȚINUTE ÎN ACEST MANUAL SUNT FURNIZATE NUMAI ÎN SCOP ÎNFORMATIV ȘI SUNT ȘUPUSE MODIFICĂRILOR ÎN ORICE MOMENT, FĂRĂ ÎNȘTIINȚARE PREALABILĂ, ȘI NU TREBUIE INTERPRETATE CA UN ANGAJAMENT DIN PĂRȚEA ASUS. ASUS NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE SAU RĂSPUNDERE PENTRU ERORILE SAU ÎNADVERTENȚELE CARE POT APĂREA ÎN ACEST MANUAL, INCLUSIV PRODUSELE ȘI SOFTWARE-UL DESCRISE ÎN ACESTA.

Ofertă de a furniza codul sursă al anumitor programe software

Acest produs conține software cu drepturi de autor care este licențiat în conformitate cu Licența publică generală („GPL”), versiunea de Licență publică generală inferioară („LGPL”) și/sau alte Licențe de software gratuit cu sursă publică. Acest tip de software din acest produs este distribuit fără nicio garanție, în limitele permise de legea aplicabilă. Copii ale acestor licențe sunt incluse împreună cu produsul.

Acolo unde licența aplicabilă vă acordă drepturi asupra codului sursă al acestui tip de software și/sau al altor date suplimentare, astfel de date trebuie să fi fost livrate împreună cu produsul.

De asemenea, puteți descărca gratuit de la adresa <http://support.asus.com/download>.

Codul sursă este distribuit FĂRĂ NICIO GARANȚIE și este licențiat în conformitate cu aceeași licență precum codul obiect/binar corespunzător.

ASUSTeK dorește să ofere în mod corespunzător codul sursă complet, după cum este necesar în conformitate cu diverse licențe de software gratuit cu sursă publică. Cu toate acestea, dacă întâmpinați orice probleme în obținerea codului sursă corespunzător complet, vă suntem recunoscători dacă ne trimiteți o notificare la adresa de e-mail gpl@asus.com, cu menționarea produsului și descrierea problemei (vă rugăm să NU trimiteți atașări de dimensiuni mari, cum ar fi arhive ale codului sursă etc., la această adresă de e-mail).

Sumar

| | |
|--|-----------|
| Despre acest ghid..... | 5 |
| Capitolul 1: Cum să vă cunoașteți routerul | |
| Conținutul pachetului..... | 7 |
| Cerințe de sistem..... | 7 |
| Înainte de a începe..... | 7 |
| Caracteristici hardware..... | 8 |
| Opțiuni de montare..... | 12 |
| Capitolul 2: Inițierea | |
| Instalarea routerului | 13 |
| Accesarea interfeței Web GUI a ruterului..... | 13 |
| Utilizarea funcției QIS cu detectare automată..... | 14 |
| Capitolul 3: Configurarea rețelei clienți | |
| Administrarea clienților din rețea | 17 |
| Capitolul 4: Configurarea prin GUI web | |
| Configurarea setărilor rețelei | 21 |
| Configurarea setărilor rețelei wireless..... | 21 |
| Configurarea setărilor rețelei locale (LAN)..... | 27 |
| Configurarea setărilor rețelei de arie largă (WAN)..... | 30 |
| Configurarea setărilor serviciului Internet | 32 |
| Configurarea setărilor DNS..... | 32 |
| Configurarea setărilor paravanului de protecție | 34 |
| Configurarea setărilor UPnP | 38 |
| Configurarea setărilor Configurare IGMP..... | 39 |
| Configurarea setărilor complexe | 40 |
| Configurarea setărilor de administrare | 41 |
| Restabilirea setărilor ruterului wireless | 41 |
| Actualizarea softului integrat | 42 |
| Copierea de rezervă/restabilirea setărilor | 43 |
| Configurarea jurnalelor de sistem | 44 |
| Configurarea setărilor contului de utilizator..... | 45 |
| Configurarea setărilor orei sistemului..... | 46 |

Sumar

| | |
|---|----|
| Configurarea setărilor de diagnosticare..... | 47 |
| Verificarea stării ruterului wireless și a setărilor de bază..... | 48 |
| Capitolul 5: Defecțiuni | |
| Remedierea defecțiunilor..... | 49 |
| Anexe | |
| Uwagi | 52 |
| Informații de contact despre producător..... | 60 |

Despre acest ghid

Acest ghid al utilizatorului conține informațiile de care aveți nevoie pentru a instala și configura routerul fără cablu ASUS.

Cum este conceput acest ghid

Acest ghid conține următoarele părți:

- **Capitolul 1: Cum să vă cunoașteți routerul**

Acest capitol vă furnizează informații despre conținutul pachetului, cerințele de sistem, caracteristicile hardware și LED-le indicator ale routerului fără cablu ASUS.

- **Capitolul 2: Instalarea hardware**

Acest capitol cuprinde instrucțiuni de accesare a interfeței GUI Web a ruterului și configurarea rapidă a conexiunii Internet cu ajutorul funcției Quick Internet Setup (QIS) (Configurare rapidă a conexiunii la Internet).

- **Capitolul 3: Configurarea rețelei clienți**

Acest capitol vă furnizează instrucțiuni de instalare clienți în rețeaua dvs pentru a lucra cu routerul dvs fără cablu ASUS.

- **Capitolul 4: Configurarea prin GUI web**

Acest capitol cuprinde instrucțiuni privind configurarea setărilor serviciului de Internet ale ruterului wireless ASUS, setări complexe, setări de administrare, setări de diagnosticare și starea de funcționare a ruterului.

- **Capitolul 5: Defecțiuni**

Acest capitol vă furnizează ghidul de remediere a defecțiunilor pentru rezolvarea problemelor comune pe care ați putea să le întâlniți folosind routerul ASUS.

- **Anexă**

Acest capitol vă furnizează Notele și Declarațiile de Siguranță regulatorii.

Convenții folosite în acest ghid



AVERTIZARE: Informații pentru prevenirea rănirii atunci când încercați să efectuați o sarcină.



ATENȚIE: Informații pentru prevenirea deteriorării componentelor atunci când încercați să efectuați o sarcină.



IMPORTANT: Instrucțiuni pe care **TREBUIE** să le respectați pentru a efectua o sarcină.



NOTĂ: Sfaturi și informații suplimentare care ajută la efectuarea unei sarcini.

Cum să vă cunoașteți routerul

Conținutul pachetului

Verificați următoarele articole din pachetul routerului ASUS.

- Router fără cablu DSL-N10E x1
- Separator extern de semnal x1
- Încărcător x1
- Cablu RJ11 x2
- CD x1
- Cablu RJ45 x1
- Ghid rapid de pornire x1



Notă: Dacă unul din aceste articole este stricat sau lipsă contactați vânzătorul.

Cerințe de sistem

Înainte de instalarea routerului ASUS, asigurați-vă că sistemul/rețeaua dvs îndeplinește următoarele cerințe:

- Un port Ethernet RJ-45 (10Base-T/100Base-TX)
- Cel puțin un dispozitiv IEEE 802.11b/g/n cu capacitate wireless
- Un TCP/IP instalat și Internet browser
- Sistem de operare: SE Windows98 ® SE și mai recente

Înainte de a începe

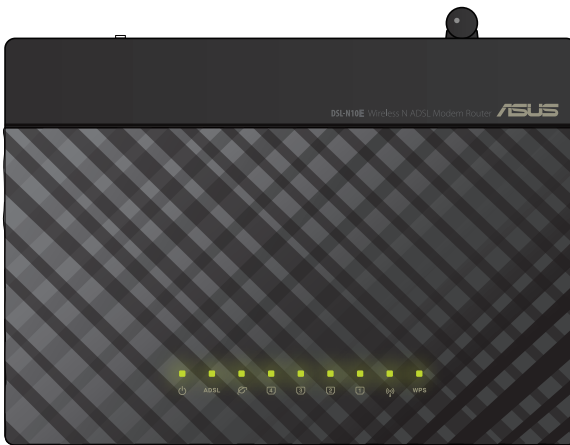
Notați următoarele linii de ghidare înainte de instalarea routerului ASUS:


- Lungimea cablului Ethernet ce conectează dispozitivul la rețea (hub, ADSL/ cablu modem, router, wall patch) nu trebuie să depășească 100 de metri.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață dreaptă și stabilă cât mai departe de sol posibil.
- Țineți dispozitivul liber de blocare din obiecte din metal și ferit de razele solare.

- Țineți dispozitivul ferit de transformatoare, motoare de mare putere, cuptoare cu microunde, lumini fluorescente, frigidere și alte echipamente industriale pentru a preveni pierderea de semnal.
- Instalați dispozitivul într-o zonă centrală pentru a asigura acoperire ideală pentru toate dispozitivele mobile wireless.
- Instalați dispozitivul la cel puțin 20 de cm de o persoană pentru a vă asigura că produsul este operat în conformitate cu Liniile de Ghidare RF a Expunerii Umane adoptată de Comisia Federală a Comunicațiilor.




Caracteristici hardware

Panoul top

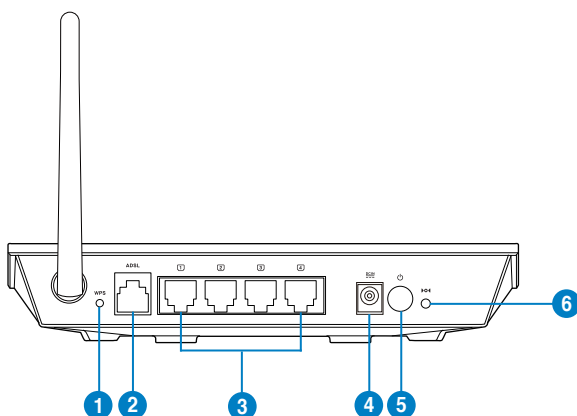



| LED | Stare | Indicare |
|---|----------------------------|---|
|  | Oprită | Fără alimentare |
| | Pornită | Alimentare pornită |
| ADSL | Lumină intermitentă lentă | Niciun semnal detectat |
| | Lumină intermitentă rapidă | Dispozitivul se sincronizează cu dispozitivul DSL |
| | Pornită | Dispozitivul este conectat la dispozitivul DSL |

Status indicators

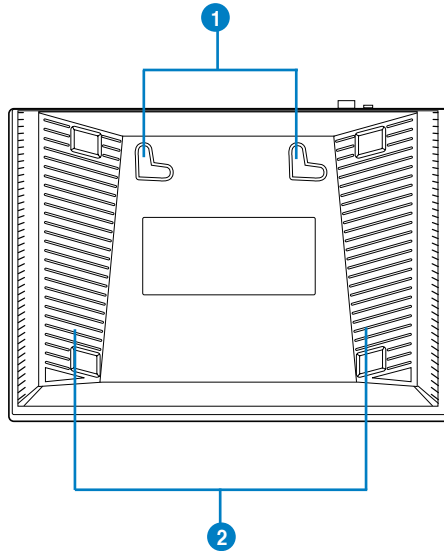
| LED | Stare | Indicare |
|---|----------------|--|
|  | Oprită | Nicio conexiune sau în modul Bridge (Punte) |
| | Pâlpâire lentă | Datele Internet sunt transmise în modul de rutare. |
| | Pornită | Conexiunea la Internet este normală în modul de rutare și nu se transmit date Internet |
|  | Oprită | Fără alimentare sau fără conexiune fizică |
| | Pornită | Are conexiune fizică cu o rețea Ethernet |
| | Pâlpâire lentă | Transmitting or receiving data (through Ethernet cable) |
|  | Oprită | Conexiune WLAN inactivă |
| | Pornită | Conexiune WLAN activă |
| | Pâlpâire lentă | Transmitere date prin interfața WLAN |
| WPS | Oprită | Conexiune WPS inactivă |
| | Pornită | Conexiune WPS reușită |
| | Pâlpâire lentă | WPS este activă, iar ruterul wireless așteaptă conectarea clientului. |

Panou spate



| Artico | Descrier |
|--------|---|
| 1 | Buton WPS Apăsati și țineți apăsat acest buton timp de peste cinci secunde pentru a activa funcția WPS.  Notă: Dacă țineți butonul apăsat timp de mai puțin de 5 secunde, nu se activează nicio funcție. |
| 2 | Port ADSL Conectați cablu telefonic RJ-11 la acest port sau un separator de semnal conectat de la acest port. |
| 3 | Porturi LAN 1 ~ 4 Conectați cabluri Ethernet RJ-45 la aceste porturi pentru a stabili o conexiune LAN. |
| 4 | Port alimentare (intrare c.c.) Inserați adaptorul de c.a. în acest port pentru a conecta ruterul la o sursă de alimentare. |
| 5 | Buton alimentare Apăsati pe acest buton pentru pornire/oprire. |
| 6 | Buton Reset (Reinițializare) Utilizând un obiect neascuțit, țineți apăsat mai mult de cinci secunde acest buton pentru a reseta sistemul la setările implicite din fabricație. |

Panoul din spate



| Artico | Descrier |
|--------|--|
| 1 | Suporturi de montare Utilizați suporturile de montare pentru a monta router-ul pe suprafețe din beton sau din lemn, utilizând două șuruburi cu cap rotund. |
| 2 | Orificii pentru aerisire Aceste orificii asigură ventilarea router-ului dvs. |



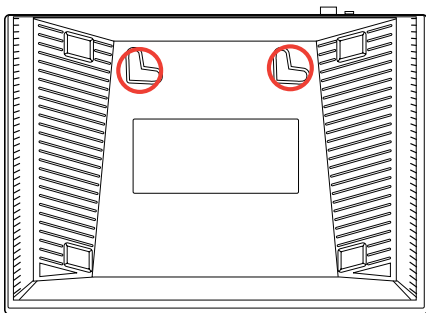
Notă: Pentru detalii despre montarea router-ului pe perete sau pe tavan, consultați secțiunea **Opțiuni de montare** de la pagina următoare a acestui manual de utilizare.

Opțiuni de montare

Routerul fără fir ASUS DSL-G31 este creat pentru a fi așezat pe o suprafață plană ridicată precum Unitatea poate fi, de asemenea, modificată pentru a fi montată pe un perete sau tavan.

Montarea ASUS DSL-G31:

1. Căutați în partea de dedesubt cele două cârlige de montare.
2. Realizați două găuri pe un perete sau pe o suprafață plată.
3. Strângeți cele două șuruburi până când numai 1/4" din acestea rămâne la suprafață.
4. Fixați cârligele ASUS DSL-G31 pe șuruburi.



Notă: Modificați șurubele dacă nu puteți fixa routerul fără fir ASUS ori prinderea este prea plană.

Instalarea routerului

Routerul wireless ASUS include o interfață grafică web a utilizatorului (web GUI) ce vă permite să configurați routerul wireless folosind browserul dvs web al computerului dvs. Folosirea Stabilirii Rapide la Internet (QIS)



Notă: Pentru detalii privind configurarea routerului dvs wireless folosind web GUI, referiți-vă la **Capitolul 4: Configurarea prin GUI we.**

Accesarea interfeței Web GUI a ruterului.

Pentru a accesa interfața Web GUI a ruterului.

1. În browserul Web, introduceți adresa <http://192.168.1.1>.
2. Tastați numele de utilizator și parola. Puteți alege să vă conectați în calitate de administrator (user name (nume utilizator)/password (parolă): admin) sau ca utilizator obișnuit (user name (nume utilizator)/password (parolă): user (utilizator)/user (utilizator)).



Notă: Atunci când vă conectați ca administrator, pe ecran apare Expert configurare rapidă a conexiunii la Internet. Pentru detalii privind QIS Wizard, consultați secțiunea următoare **Utilizarea configurării conexiunii rapide la Internet.**

Utilizarea funcției QIS cu detectare automată

Funcția Quick Internet Setup (QIS – Configurare rapidă Internet) vă ghidează pentru setarea rapidă a conexiunii la Internet.



Important: Obțineți informațiile necesare referitoare la tipul de conexiune la Internet de la ISP-ul dvs.

1. Faceți clic pe **Quick Internet Setup (Configurare rapidă a conexiunii la Internet)**.
2. În **Pasul 1: pagina Configurare cont Web**, introduceți informațiile necesare și faceți clic pe Next (Următor).

The screenshot shows the 'Quick Internet Setup' wizard interface. On the left is a navigation menu with options: Quick Internet Setup, Network, Internet Service, Advanced Setting, Administration, Diagnostic, and Router Status. The main content area is titled 'Wizard' and contains the following text: 'The Wizard page guides you to configure the device step by step. After finishing the following steps, you will be online and free to enjoy high-speed Internet access.' Below this, a list of steps is shown: Step 1: Web Account Setup, Step 2: Time Zone Setup, Step 3: WAN Interface Setup, Step 4: WLAN Interface Setup, and Step 5: Configuration Saving. The current step is 'Step 1: Web Account Setup', with the instruction: 'Set a new account for accessing the Web server of the device.' The form includes: 'User Name:' with a dropdown menu showing 'admin'; 'New Password:' and 'Confirmed Password:' with text input fields, both with '(Max.Length: 15)' next to them; and a 'Next' button at the bottom right.

3. În **Pasul 2: pagina Configurare fus orar**, selectați **Enable (Activare)** pentru a activa funcția NTP și introduceți informațiile necesare. Faceți clic pe **Next (Următorul)**.

The screenshot shows the 'Quick Internet Setup' wizard interface at 'Step 2: Time Zone Setup'. The main content area contains the instruction: 'Set up the system time and the Network Time Protocol (NTP) server.' Below this, the 'NTP Configuration:' section includes: 'State:' with radio buttons for 'Disable' and 'Enable' (selected); 'Server:' with a text input field containing 'pool.ntp.org'; 'Interval:' with a dropdown menu set to 'Every 1' and 'hours'; 'Time Zone:' with a dropdown menu showing '(GMT) Gambia, Liberia, Morocco, England'; and 'GMT time:' showing 'Thu Jan 1 0:29:42 1970'. At the bottom right are 'Back' and 'Next' buttons.

4. În **Pasul 3**: pagina **Configurare interfață WAN**, introduceți informațiile necesare și faceți clic pe **Next (Următor)**.

The screenshot shows the 'Quick Internet Setup' page, specifically 'Step 3: WAN Interface Setup'. The page contains instructions and a form for configuring ADSL settings. The instructions are: (1) Select the country, (2) Select the ISP, (3) Enter the correct values, and (4) Click 'Next' to continue. The form fields are: Country (Australia), ISP (Voxi), Protocol (PPPoE), Connection Type (LLC), VPI (0), VCI (35), User Name, Password, and Confirmed Password. There are 'Back' and 'Next' buttons at the bottom right.

5. În **Pasul 4**: pagina **Configurare interfață WLAN**, configurați parametrul pentru rețeaua WLAN.

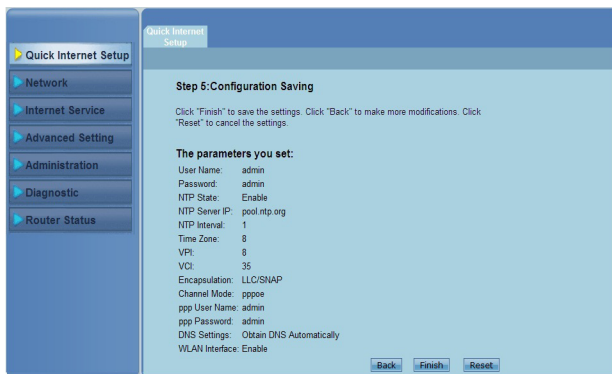
The screenshot shows the 'Quick Internet Setup' page, specifically 'Step 4: WLAN Interface Setup'. The page contains instructions and a form for configuring WLAN interface parameters. The instructions are: Set up the parameters of WLAN interface. The form fields are: WLAN Interface (radio buttons for Enable and Disable), Band (2.4 GHz(B+G+N)), SSID (ASUS), and Encryption (None). There are 'Back' and 'Next' buttons at the bottom right.



Notă:

- Nu introduceți ghilimele (" sau ') în interiorul SSID și nici spații la începutul SSID.
- Pentru setările cheii pre-partajate WPA și ale cheii WEP, nu utilizați ghilimele (" sau '), paranteze unghiulare (>), paranteze pătrate (|) sau spații la începutul cheii, nici două spații în mijlocul acesteia.

6. În **Pasul 5**: pagina **Salvare configurare** , faceți clic pe **Finish (Terminare)** pentru a salva setările configurației. Faceți clic pe **Back (Înapoi)** pentru modificarea setărilor. Faceți clic pe **Reset (Resetare)** pentru a revoca setările.



Configurarea rețelei clienți

3

Administrarea clienților din rețea

Pentru a gestiona clienții în rețea ai ruterului ASUS, trebuie să aveți parametri corecți pentru tipurile de conexiune wireless, LAN și WAN. Asigurați-vă că adresele IP ale clienților se găsesc în aceeași subrețea cu ruterul wireless ASUS.

Inițial, Routerul ASUS integrează funcțiile server DHCP, care automat atribuie adrese IP clienților din rețea. Puteți atribui adresele IP statice clienților selectați din rețea, de asemenea, manual.

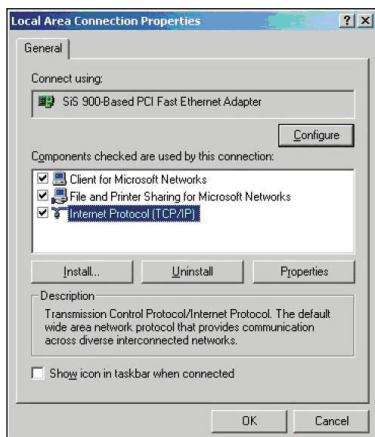


Notă: Dacă doriți să atribuiți manual o adresă IP clientului dvs, vă recomandăm să folosiți următoarele setări:

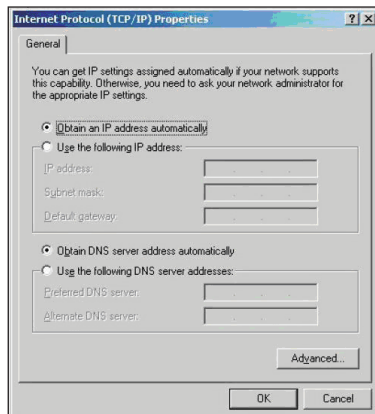
- **Adresa IP:** 192.168.1.xxx (xxx poate fi orice număr între 2 și 254. Asigurați-vă ca adresa IP nu este folosită de un alt dispozitiv)
 - **Subnet Mask:** 255.255.255.0 (identică cu routerul ASUS)
 - **Portal:** 192.168.1.1 (Adresa IP a Routerului ASUS)
 - **DNS:** 192.168.1.1 (Router ASUS) sau atribuiți un server DNS cunoscut în rețeaua dvs.
-

Windows® 2000

1. Click **Start > Control Panel (Panou Control) > Network and Dial-up Connection (Conexiune Dial-up și rețea)**. Click dreapta **Local Area Connection (Zonă Locală Conectare)** apoi click **Properties (Proprietăți)**.

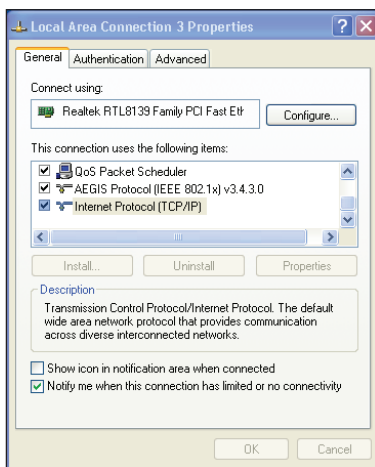


2. Selectați **Internet Protocol (TCP/IP)**, apoi click pe **Properties (Proprietăți)**.
3. Selectați **Obtain an IP address automatically (Obțineți o adresă IP automat)** dacă doriți ca setările IP să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following IP address (Folosiți următoarea adresă IP)**: și tastați **IP address (Adresa IP)**, **Subnet mask**, și **Default gateway (Portalul inițial)**.
4. Selectați **Obtain an IP address automatically (Obțineți o adresă IP automat)** dacă doriți ca setările serverului DNS să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following DNS server address (Folosiți următoarea adresă server DNS)**: și tastați **Preferred (Preferat)** și **Alternate DNS server (Server DNS alternativ)**.
5. Click **OK** când ați terminat.

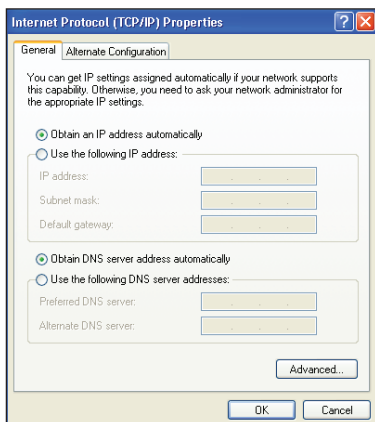


Windows® XP

1. Click **Start > Control Panel (Panou Control) > Network Connection (Conexiune Rețea)**. Faceți dublu click pe **Local Area Connection (Conexiune Zonă Locală)** apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.

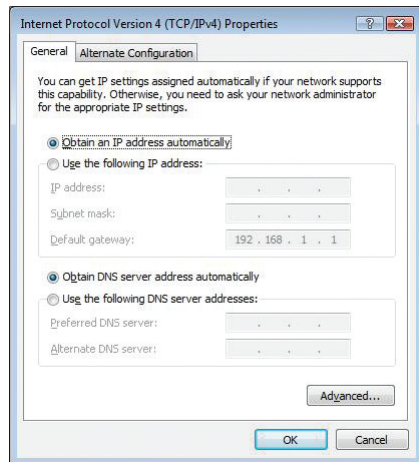
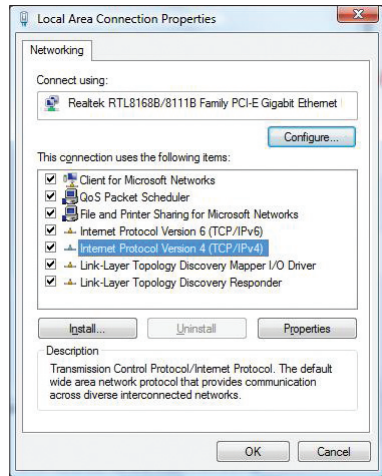


2. Selectați **Internet Protocol (TCP/IP)**, apoi click pe **Properties (Proprietăți)**.
3. Selectați **Obtain an IP address automatically (Obțineți o adresă IP automat)** dacă doriți ca setările IP să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following IP address (Folosiți următoarea adresă IP)**: și tastați **IP address (adresa IP)**, **Subnet mask**, și **Default gateway (Portalul inițial)**.
4. Selectați **Obtain DNS server address automatically (Obțineți adresă server DNS automat)** dacă doriți ca setările serverului DNS să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following DNS server addresses (Folosiți următoarea adresă server DNS)**: și tastați **Preferred and Alternate DNS server (Serverul DNS Preferat sau Alternativ)**.
5. Click **OK** când ați terminat.



Windows® Vista/7

1. Mergeți la **Start > Control Panel (Panou de control) > Network and Internet (Rețea și internet) > Network and Sharing Center (Rețea și centru de distribuție)**. Click **View status (Vezi stare) > Properties (Proprietăți) > Continue (Continuă)**.
2. Selectați **Internet Protocol Version 4 (Versiunea 4 a protocolului internet) (TCP/IPv4)**, apoi click pe **Properties (Proprietăți)**.
3. Selectați **Obtain an IP address automatically (Obțineți o adresă IP automat)** dacă doriți ca setările IP să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following IP address (Folosiți următoarea adresă IP)**: și tastați **IP address (Adresa IP)**, și **Subnet mask**.
4. Selectați **Obtain DNS server address automatically (Obțineți adresă server DNS automat)** dacă doriți ca setările serverului DNS să fie atribuite automat. Altfel, selectați **Use the following DNS server addresses (Folosiți următoarea adresă server DNS)**: și tastați **Preferred and Alternate DNS server (Serverul DNS Preferat sau Alternativ)**.
5. Click **OK** când ați terminat.



4 Configurarea prin GUI web

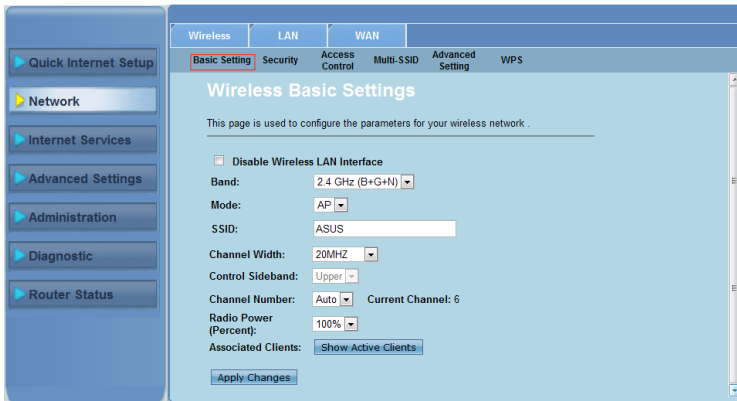
Configurarea setărilor rețelei

Pagina Network (Rețea) vă permite să configurați aceste trei tipuri de rețea: **Wireless, LAN și WAN**.

Configurarea setărilor rețelei wireless

Pagina Wireless vă permite să configurați setările fără fir.

Configurarea setărilor de bază ale rețelei wireless



Pentru a configura setările de bază ale rețelei wireless:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea) > Wireless**.
2. În pagina **Basic Setting (Setare de bază)**, introduceți informațiile necesare pentru configurarea rețelei wireless. Bifați **Disable Wireless LAN (Dezactivare LAN wireless)** Interface (Interfață) pentru a dezactiva interfața WLAN.
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările.



Notă:

- Pentru a afișa clienții activi conectați la rețeaua wireless, faceți clic pe **Show Active Clients (Afișare clienți activi)**.
- Nu introduceți ghilimele (" sau ") în interiorul SSID și nici spații la începutul SSID.
- Dacă faceți clic pe butonul Refresh (Reimprospătare) al browserului, veți fi direcționat către pagina QIS.

Configurarea setărilor de securitate

Pagina Security (Securitate) vă permite să configurați setările de securitate pentru a proteja rețeaua wireless împotriva accesului neautorizat.

Pentru a configura setările de securitate:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea) > Wireless > Security (Securitate)**.
2. În ecranul **Wireless Security Setup (Configurare securitate wireless)**, selectați un SSID, metoda de criptare și introduceți setările de autentificare.
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările.



Notă: Pentru setările cheii pre-partajate WPA și ale cheii WEP, nu utilizați ghilimele (" sau "), paranteze unghiulare (>), paranteze pătrate (!) sau spații la începutul cheii, nici două spații în mijlocul acesteia.

Controlul accesului la rețeaua wireless

Pagina Acces Control (Control acces) vă permite să acceptați sau să refuzați accesul anumitor clienți la rețeaua wireless.



Pentru a controla accesul la rețeaua wireless:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea) > Wireless > Access Control (Control acces)**.
2. În câmpul **Wireless Access Control Mode (Mod de control acces la wireless)**, selectați tipul de control al accesului.
3. În câmpul **MAC Address (Adresă MAC)**, introduceți adresa MAC a clientului și faceți clic pe **Add (Adăugare)** pentru a o adăuga la lista de control..
4. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările.

Configurarea setărilor Multi-SSID

Pagina Multi-SSID vă permite să activați sau dezactivați un punct de acces virtual (VAP) și să-i configurați SSID și tipul de autentificare.

The screenshot shows a web interface for configuring wireless settings. The main menu on the left includes: Quick Internet Setup, Network, Internet Services, Advanced Settings, Administration, Diagnostic, and Router Status. The top navigation bar has tabs for Wireless, LAN, WAN, Multi-SSID (selected), Advanced Setting, and WPS. Below the tabs are sub-tabs: Basic Setting, Security, Access Control, Multi-SSID, Advanced Setting, and WPS. The main content area is titled "Wireless Multiple BSSID Setup" and contains the following text: "This page allows you to set virtual access points(VAP). Here you can enable/disable virtual AP, and set its SSID and authentication type. click "Apply Changes" to take it effect." There are four sections for VAP configuration:

- Enable VAP0** (checked): SSID: WLAN-0000, Broadcast SSID: Enable Disable, Relay Blocking: Enable Disable, Authentication Type: Open System Shared Key Auto
- Enable VAP1** (unchecked): SSID: WLAN-1111, Broadcast SSID: Enable Disable, Relay Blocking: Enable Disable, Authentication Type: Open System Shared Key Auto
- Enable VAP2** (unchecked): SSID: WLAN-2222, Broadcast SSID: Enable Disable, Relay Blocking: Enable Disable, Authentication Type: Open System Shared Key Auto
- Enable VAP3** (unchecked): SSID: WLAN-3333, Broadcast SSID: Enable Disable, Relay Blocking: Enable Disable, Authentication Type: Open System Shared Key Auto

An "Apply Changes" button is located at the bottom of the configuration area.

Pentru a configura setările Multi-SSID:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea) > Wireless > Multi-SSID**.
2. Bifați **Enable VAPX (Activare VAPX)** pentru a activa un VAP.
3. În fișierul **SSID**, introduceți SSID dorit.
4. Selectați Authentication type (Tip autentificare) și **Enable (Activare)** sau **Disable (Dezactivare)** pentru a activa sau dezactiva Broadcast SSID (Difuzare SSID) și Relay Blocking (Blocare releu).
5. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările.



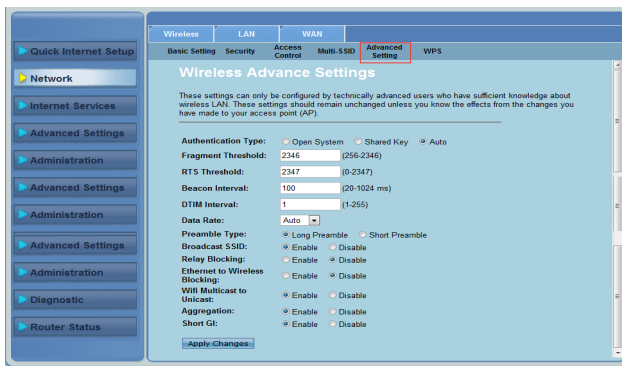
Notă: Pentru a modifica configurația de autentificare pentru fiecare SSID, faceți salt la fila **Security (Securitate)** pentru detalii.

Configurarea setărilor wireless complexe

Pagina Advanced Setting (Setări complexe) vă permite să configurați setările complexe pentru rețeaua wireless.



Important: Configurați setările complexe numai dacă aveți suficiente cunoștințe despre rețeaua wireless. Dacă nu sunteți un utilizator experimentat sau priceput, vă recomandăm să păstrați valorile implicite.



Pentru a configura setările de bază ale rețelei wireless:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea) > Wireless > Advanced Setting (Setări complexe)**.
2. În ecranul **Wireless Advanced Settings (Setări wireless complexe)**, selectați Authentication type (Tip autentificare), introduceți setările pragului și intervalului, selectați rata de date și tipul de preambul și selectați **Enable (Activare)** sau **Disable (Dezactivare)** pentru a activa sau dezactiva anumite funcții wireless.
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările.

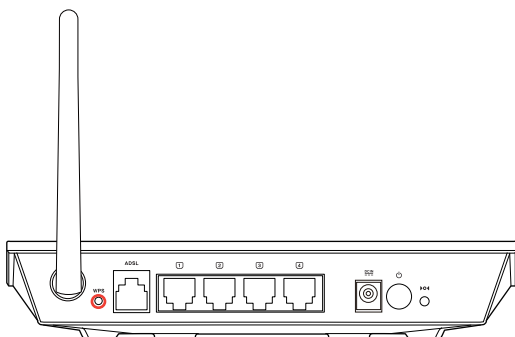
Configurarea funcției Wi-Fi Protected Setup (Configurare protejată Wi-Fi) (WPS)

WPS (Conectare protejată Wi-Fi) vă permite să configurați cu ușurință o rețea wireless protejată și sigură.

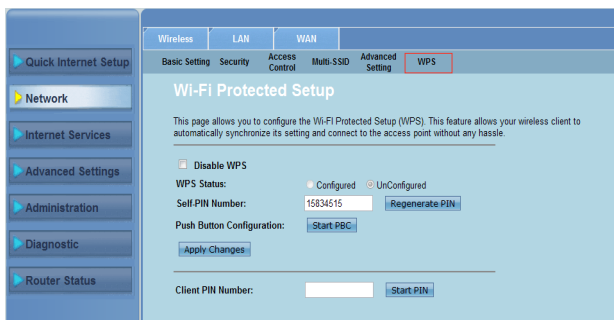


Notă: Asigurați-vă că folosiți un card LAN cu funcție WPS (Conectare Wireless Protejată).

Pentru a configura funcția WPS:



1. Apăsați pe butonul WPS de pe ruter.



1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea) > Wireless > WPS**.
2. Apăsați pe butonul WPS de pe placa de rețea LAN fără fir și faceți clic pe **Start PBC (Pornire configurare prin buton de comandă)**.

De asemenea, puteți alege să introduceți codul PIN al plăcii de rețea LAN fără fir, apoi faceți clic pe **Start PIN (Pornire PIN)**.



Notă: Consultați documentația livrată împreună cu placa de rețea LAN fără fir pentru codul PIN al plăcii de rețea LAN fără fir.

Configurarea setărilor rețelei locale (LAN)

Pagina LAN vă permite să configurați setările rețelei locale (LAN).

Configurarea setărilor IP LAN

Pagina LAN IP Interface Setup (Configurare interfață IP LAN) vă permite să configurați interfața rețelei locale.

Wireless LAN WAN

LAN IP DHCP DHCP Static IP

LAN Interface Setup

This page is used to configure the LAN interface of your ADSL Router. Here you may change the setting for IP address, subnet mask, etc.

Interface Name: e1

IP Address: 192.168.1.1

Subnet Mask: 255.255.255.0

Secondary IP

IGMP Snooping: Disable Enable

[Apply Changes](#)

LAN Port: [v]

Link Speed/Duplex Mode: [v]

[Modify](#)

| Select | Port | Link Mode |
|-----------------------|------|------------------|
| <input type="radio"/> | LAN1 | Auto Negotiation |
| <input type="radio"/> | LAN2 | Auto Negotiation |
| <input type="radio"/> | LAN3 | Auto Negotiation |
| <input type="radio"/> | LAN4 | Auto Negotiation |

MAC Address Control: LAN1 LAN2 LAN3 LAN4 WLAN

[Apply Changes](#)

New MAC Address: [] [Add](#)

Current Allowed MAC Address Table:

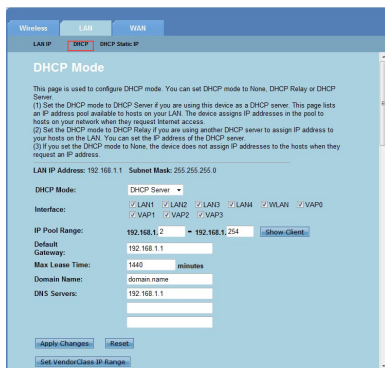
| MAC Addr | Action |
|----------|--------|
|----------|--------|

Pentru a configura setările LAN:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea)** > Fila **LAN** > **LAN IP**. În ecranul LAN Interface Setup (Configurare interfață LAN), introduceți Interface Name (Nume interfață), IP Address (Adresă IP) și Subnet Mask (Mască subrețea).
2. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările.

Configurarea setărilor DHCP

Pagina DHCP Mode (Mod DHCP) vă permite să configurați setările DHCP.



Pentru a configura setările DHCP:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea)**> Fila **LAN** > **DHCP**.
2. În lista verticală **DHCP Mode (Mod DHCP)**, selectați **None** (Niciunul), **DHCP Relay** (Releu DHCP) sau **DHCP Server** (Server DHCP).
3. În câmpul **Interface (Interfață)**, selectați portul dorit.
4. În câmpul **IP Pool Range (Interval rezervor IP)**, introduceți intervalul de adrese IP dorit.
5. Introduceți **Default Gateway (Gateway implicit)**, **Max Lease Time (Perioadă max. de închiriere)**, **Domain Name (Nume domeniu)** și adresa **DNS Server (Server DNS)**.
6. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările.

Configurarea setărilor IP static DHCP

Pagina DHCP Static IP Configuration (Configurare IP static DHCP) vă permite să atribuiți adrese IP în LAN unui anumit PC pe baza adreselor MAC.

Wireless LAN WAN

LAN IP DHCP DHCP Static IP

DHCP Static IP Configuration

This page lists the static IP address and MAC address on your LAN.
The device assigns the IP addresses to hosts on your network when they request Internet access.

IP Address:

MAC Address: (ex. 00E0867105D2)

DHCP Static IP Table:

| Select | IP Address | MAC Address |
|--------|------------|-------------|
|--------|------------|-------------|

Pentru a configura setările DHCP Static IP (IP static DHCP):

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea)**> Fila **LAN** > **DHCP Static IP (IP Static DHCP)**.
2. În câmpul **IP Address (Adresă IP)**, introduceți adresa IP specifică în intervalul rezervorului IP atribuit gazdei.
3. În câmpul **MAC Address (Adresă MAC)**, introduceți adresa MAC a gazdei LAN.
4. Faceți clic pe **Add (Adăugare)** pentru a adăuga adresa IP și adresele MAC la **DHCP Static IP Table (Tabel IP statice DHCP)**.
5. Pentru a șterge o intrare de adresă MAC sau IP, bifați intrarea selectată din **DHCP Static IP Table (Tabel IP statice DHCP)** și faceți clic pe **Delete Selected (Ștergere elemente selectate)**.

Configurarea setărilor rețelei de arie largă (WAN)

Pagina WAN vă permite să configurați setările rețelei de arie largă (WAN).

Configurarea canalului WAN

Pagina Channel Configuration (Configurare canal) vă permite să configurați setările Internet în canalul WAN.

Channel Configuration

The DSL/WAN connection can be separated virtually into multiple channels by assigning different VPI/VCI in each Permanent Virtual Circuit (PVC). In each PVC you can also set the connection protocol to be PPP, Dynamic IP, Static IP or Bridge mode.

Default Route Selection: Auto Specified

VPI: 0 VCI: Encapsulation: LLC VC-Mux

Channel Mode: 1483 Bridged Enable NAPT:

Enable IGMP:

PPP Settings:

User Name: Password:

Type: Idle Time (min):

WAN IP Settings:

Type: Fixed IP DHCP

Local IP Address: Gateway:

Netmask:

Default Route: Disable Enable Auto

Unnumbered:

Current ATM VC Table:

| Select | Intf | Mode | VPI/VCI | Encap | NAPT | IGMP | Route | IP Addr | Gateway | Netmask | Idle Time | Innumber | Status | Edit |
|--------------------------|--------|-------|---------|-------|------|------|-------|---------|---------|-----------------|-----------|----------|--------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | pppoe1 | PPPoE | 0 | 35 | LLC | On | Off | 0.0.0.0 | 0.0.0.0 | 255.255.255.255 | test | — | down | <input type="button" value="edit"/> |

Pentru configurarea setărilor WAN:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea) > Fila WAN > WAN**.
2. În câmpul **Default Route Selection (Selectare rută implicită)**, selectați **Auto (Automat)** sau **Specified (Specificat)**.
3. În câmpul **VPI**, introduceți valorile căii virtuale pentru modul de transfer asincron, care sunt cuprinse între 0 și 255.
4. În câmpul **VCI**, introduceți valorile canalului virtual pentru modul de transfer asincron, care sunt cuprinse între 32 și 65535.
5. În lista verticală **Encapsulation (Încapsulare)**, selectați LLC sau **VC-Mux**.
6. În lista verticală **Channel Mode (Mod canal)**, selectați 1483 Bridged, 1483 MER, PPPoE, PPPoA, 1483 Routed sau IPoA.
7. Bifați **Enable NAPT (Activare NAPT)** pentru a activa funcția Traducerea portului și adresei de rețea. Bifați **Enable IGMP (Activare GMP)** pentru a activa funcția Protocol de gestionare a grupurilor Internet.

Pentru configurarea setărilor PPP:

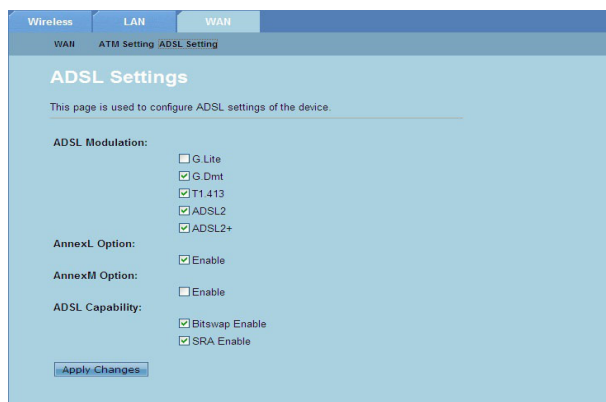
1. În câmpurile **User Name (Nume utilizator)** și **Password (Parolă)**, introduceți un nume utilizator și parola furnizată de ISP.
2. În lista verticală **Type (Tip)**, puteți selecta **Continuous (Continuu)**, **Connect on Demand (Conectare la cerere)** sau **Manual**.
3. Atunci când selectați tipul **Connect on Demand (Conectare la cerere)**, introduceți perioada de inactivitate **Idle Time (min) (Timp de inactivitate)** pentru a întrerupe automat conexiunea PPPoE.

Pentru configurarea setărilor WAN IP:

1. În lista verticală **Type (Tip)** puteți selecta **Fixed IP or DHCP (IP sau DHCP fix)**.
2. În câmpul **Local IP Address (Adresă IP locală)**, introduceți adresa IP a interfeței WAN furnizată de ISP.
3. În câmpul **Netmask (Mască rețea)**, introduceți masca de subrețea a adresei IP locale. Bifați **Unnumbered (Nenumerotat)** pentru a activa funcția IP unnumbered (IP nenumerotat).
4. Faceți clic pe **Add (Adăugare)** pentru a adăuga parametrii configurați în **Current ATM VC Table (Tabel ATM VC curent)**.
5. Pentru a modifica parametrii de pe această pagină, selectați din **Current ATM VC Table (Tabel ATM VC curent)** și modificați parametrii. După modificare, faceți clic pe **Modify (Modificare)** pentru a aplica setările la PVC.

Configurarea setărilor ADSL

Pagina ADSL Settings (Setări ADSL) vă permite să configurați setările ADSL.



Pentru configurarea setărilor ADSL:

1. Faceți clic pe fila **Network (Rețea)** > Fila **WAN** > **ADSL Setting (Setări ADSL)**.
2. Selectați opțiunile pe care doriți să le aplicați.
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările.

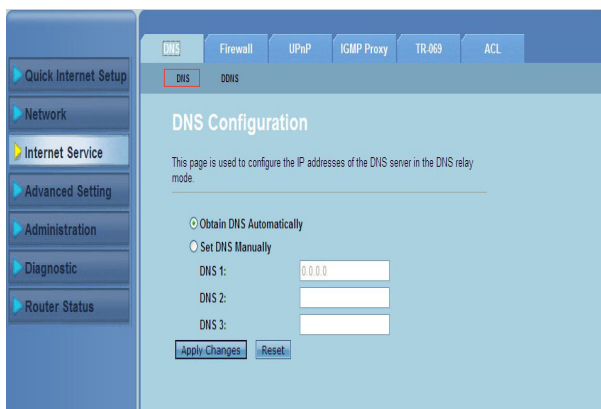
Configurarea setărilor serviciului Internet

Funcția Internet Service (Serviciu Internet) vă permite să configurați următoarele setări ale serviciului Internet: DNS, Firewall, UPnP, IGMP, Proxy, TR-069 și ACL.

1. Faceți clic pe **Internet Service (Serviciu Internet)**.
2. Faceți clic pe filele următoarei configurații a serviciului Internet: **DNS**, **Firewall**, **UPnP**, **IGMP Proxy**, **TR-069** și **ACL**.

Configurarea setărilor DNS

Pagina DNS (Domain Name System) (Sistem de nume de domeniu) vă permite să obțineți automat adresa serverului DNS de la serverul DHCP sau să atribuiți manual serverului DNS o adresă IP.



Pentru configurarea setărilor DNS:

1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet) > DNS > DNS**.
2. Selectați **Obtain DNS Automatically (Obținere automată DNS)** sau **Set DNS Manually (Setare manuală DNS)**, introduceți adresa IP pe care doriți să o atribuiți serverului DNS.
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a salva setările..

Configurarea setărilor DDNS

Pagina DDNS (Dynamic DNS) vă permite să configurați setările DDNS de la furnizorii de DDNS DynDNS sau TZO.

DNS Firewall UPnP IGMP Proxy TR-069 ACL

DDNS

Dynamic DNS Configuration

This page is used to configure the Dynamic DNS address from DynDNS.org or TZO. Here you can Add/Remove to configure Dynamic DNS.

DDNS provider: DynDNS.org

Host Name:

Interface: pppoe1

Enable:

DynDns Settings:

User Name:

Password:

TZO Settings:

Email:

Key:

Dynamic DDNS Table:

| Select | State | Service | Host Name | User Name | Interface |
|--------|-------|---------|-----------|-----------|-----------|
|--------|-------|---------|-----------|-----------|-----------|

Pentru configurarea setărilor DDNS:

1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet) > DNS > DDNS**.
2. În lista verticală **DDNS provider (Furnizor DDNS)**, selectați furnizorul DDNS.
3. În câmpul **Host Name (Nume gazdă)**, atribuiți numele gazdei DDNS.
4. În lista verticală **Interface (Interfață)**, selectați tipul conexiunii Internet.
5. Introduceți numele utilizator și parola pentru furnizorul DDNS.
6. Faceți clic pe **Add (Adăugare)** pentru a adăuga setările DDNS în tabelul DNS.

Configurarea setărilor paravanului de protecție

Pagina Firewall (Paravan de protecție) vă permite să configurați setările de securitate pentru rețeaua wireless.

Configurarea setărilor filtrului IP/Port

Pagina IP/Port Filter (Filtru IP/Port) vă permite să restrângeți anumite tipuri de pachete de date de expediate sau sosite din, respectiv în rețea.

The screenshot shows the 'IP/Port Filter' configuration page. The left sidebar contains navigation links: Quick Internet Setup, Network, Internet Service, Advanced Setting, Administration, Diagnostic, and Router Status. The main content area has tabs for DNS, Firewall, UPnP, IGMP Proxy, TR-069, and ACL. Under the Firewall tab, there are sub-tabs: IP/Port Filter (selected), MAC Filter, URL Blocking, Virtual Server, IP Address Mapping, DMZ Setting, NAT EXCLUDE, ALG Setting, and Anti-DOS. The IP/Port Filter configuration includes: Outgoing Default Action (Permit/Deny), Incoming Default Action (Permit/Deny), Rule Action (radio buttons for Permit/Deny), Protocol (dropdown menu), Direction (dropdown menu), Source IP Address and Subnet Mask, Destination IP Address and Subnet Mask, Source Port and Destination Port, and an Enable checkbox. At the bottom, there is a 'Current Filter Table' with columns: Rule, Protocol, Source IP/Mask, SPort, Dest IP/Mask, DPort, State, Direction, and Action.

Pentru a configura setările filtrului IP/Port:

1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet)** > Fila **Firewall (Paravan de protecție)** > **IP/Port Filter (Filtru IP/Port)**.
2. Selectați **Rule Action (Acțiune regulă)** ca **Permit (Permisioane)** sau **Deny (Refuz)**.
3. În lista verticală **Protocol**, selectați tipul de protocol.
4. În câmpul **Direction (Direcție)**, selectați **Upstream (Amonte)** (pachete de date expediate) sau **Downstream (Aval)** (pachete de date primite).
5. În câmpul **Source IP Address (Adresă IP sursă)**, introduceți adresa IP de unde doriți să primiți pachetele de date.
6. În câmpul **Destination IP Address (Adresă IP destinație)**, introduceți adresa IP unde doriți să fie transferate pachetele de date.
7. În câmpurile **Subnet Mask (Mască subrețea)**, introduceți adresele măștilor de subrețea atât pentru adresele IP sursă, cât și pentru cele de destinație.
8. Introduceți porturile sursă și destinație.
9. Bifați **Enable (Activare)**.
10. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a aplica setările. Faceți clic pe **Reset (Resetare)** pentru a revoca setările filtrului. Faceți clic pe **Help (Ajutor)** pentru informații suplimentare privind configurarea setărilor filtrului.



Notă: Dacă doriți să restricționați accesul la pachetele de date Internet trimise sau sosite, selectați **Permit (Permisioane)** sau **Deny (Refuz)** din câmpurile **Outgoing Action (Acțiune de expediere)** sau **Incoming Default Action (Acțiune implicită de primire)**.

Configurarea setărilor filtrului MAC

Pagina MAC Filtru (Filtru MAC) vă permite să restricționați anumite tipuri de pachete de date expediate sau primite către, respectiv de la clienții rețelei pe baza adreselor MAC ale acestora.

The screenshot shows the 'MAC Filter' configuration page. At the top, there are tabs for 'DNS', 'Firewall', 'UPnP', 'IGMP Proxy', 'TR-069', and 'ACL'. Under the 'Firewall' tab, there are sub-tabs: 'IP/Port Filter', 'MAC Filter', 'URL Blocking', 'Virtual Server', 'IP Address Mapping', 'DMZ Setting', 'NAT EXCLUDE IP', 'ALG Setting', and 'Anti-DoS'. The 'MAC Filter' sub-tab is active.

The main content area is titled 'MAC Filter' and includes the following elements:

- Introductory text: "Entries in this table are used to restrict certain types of data packets from your local network to Internet through the Gateway. Use of such filters can be helpful in securing or restricting your local network."
- Outgoing Default Policy: Radio buttons for 'Deny' and 'Allow' (selected).
- Incoming Default Policy: Radio buttons for 'Deny' and 'Allow' (selected).
- An 'Apply' button.
- Direction: A dropdown menu set to 'Outgoing'.
- Action: Radio buttons for 'Deny' and 'Allow' (selected).
- Source MAC Address: A text input field with an example '(ex. 00E086710502)'. Below it is an 'Add' button.
- Destination MAC Address: A text input field with an example '(ex. 00E086710502)'. Below it is an 'Add' button.
- Current MAC Filter Table: A table with columns 'Select', 'Direction', 'Source MAC Address', 'Destination MAC Address', and 'Action'. Below the table are 'Delete' and 'Delete All' buttons.

Configurarea setărilor filtrului MAC:

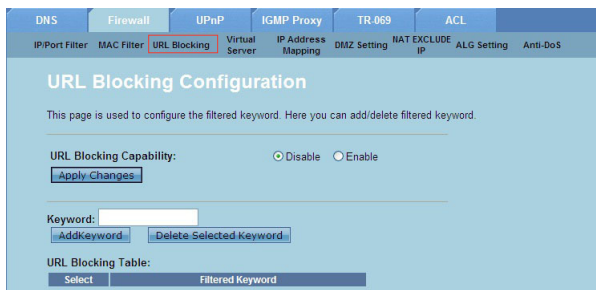
1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet)** > Fila **Firewall (Paravan de protecție)** > **MAC Filter (Filtru MAC)**.
2. În câmpul **Direction (Direcție)**, selectați **Outgoing (Expediate)** sau **Incoming (Primite)**.
3. În câmpul **Source IP Address (Adresă MAC sursă)**, introduceți adresa MAC a clientului rețelei de unde doriți să primiți pachetele de date.
4. În câmpul **Destination MAC Address (Adresă MAC destinație)**, introduceți adresa MAC a clientului rețelei unde doriți să fie expediate pachetele de date.
5. Faceți clic pe **Add (Adăugare)** pentru a adăuga setările filtrului MAC la **Current MAC Filter table (Tabel filtru MAC curent)**.



Notă: Dacă doriți să restricționați accesul la pachetele de date Internet trimise sau sosite, selectați **Permit (Permisune)** sau **Allow (Se permite)** din câmpurile **Outgoing Action (Acțiune de expediere)** sau **Incoming Default Action (Acțiune implicită de primire)**.

Configurarea setărilor URL Blocking (Blocare URL)

Pagina URL Blocking (Blocare URL) vă permite să blocați anumite site-uri Web sau conținuturi online pe baza anumitor cuvinte cheie.

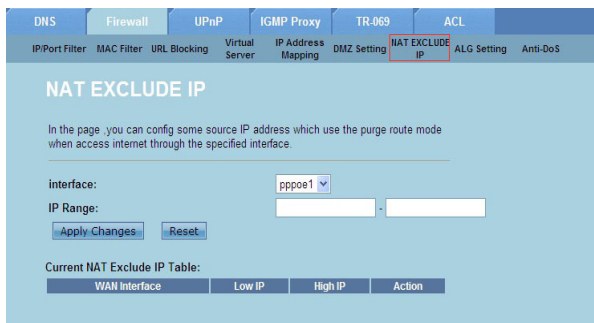


Configurarea setărilor filtrului după cuvinte cheie:

1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet)** > Fila **Firewall (Paravan de protecție)** > **URL Blocking (Blocare URL)**.
2. În câmpul **URL Blocking Capacity (Capacitate de blocare URL)**, faceți clic pe **Disable (Dezactivare)** sau **Enable (Activare)**.
3. În câmpul **Keyword (Cuvânt cheie)**, introduceți cuvântul cheie pe care doriți să-l blocați.
4. Faceți clic pe **Add Keyword (Adăugare cuvânt cheie)** pentru a adăuga cuvântul cheie la **URL Blocking Table (Tabel blocare URL)**.

Configurarea setărilor NAT Exclude IP (IP exclus din NAT)

Pagina NAT Exclude IP (IP exclus din NAT) vă permite să configurați un interval IP care să fie exclus din rezervorul NAT al ruterului.

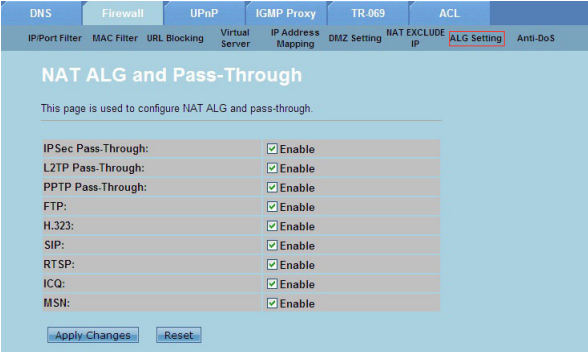


Pentru a configura setările NAT Exclude IP (IP exclus din NAT):

1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet)** > Fila **Firewall (Paravan de protecție)** > **NAT EXCLUDE IP (IP exclus din NAT)**.
2. În câmpul **IP Range (Interval IP)**, introduceți intervalul IP pe care doriți să-l excludeți din rezervorul NAT al ruterului..
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a salva setările.

Configurarea setărilor AGL

Pagina NAT ALG and Passthrough (ALG NAT și acces) vă dă posibilitatea să permiteți anumitor protocoale sau aplicații să treacă de paravanul de securitate a rețelei.



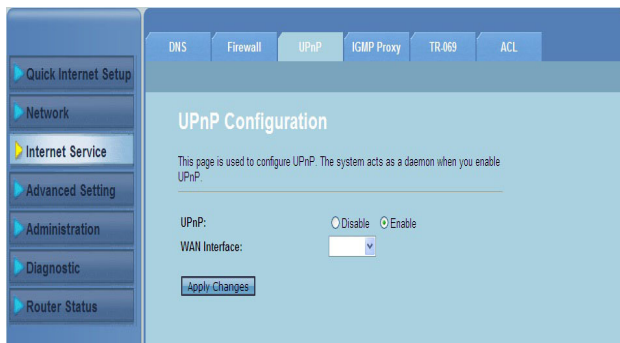
| Protocol | Enable |
|---------------------|--|
| IPSec Pass-Through: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |
| L2TP Pass-Through: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |
| PPTP Pass-Through: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |
| FTP: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |
| H.323: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |
| SIP: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |
| RTSP: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |
| ICQ: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |
| MSN: | <input checked="" type="checkbox"/> Enable |

Pentru a configura setările ALG:

1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet)** > Fila **Firewall (Paravan de protecție)**> **ALG Setting (Setări ALG)**.
2. Selectați protocoalele și aplicațiile cărora doriți să le acordați acces.
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a salva setările.

Configurarea setărilor UPnP

Pagina UPnP (Universal Plug and Play) Configuration (Configurare UPnP) vă permite să accesați conținuturile media aflate în dispozitivele UPnP găsite în rețea.



Pentru a configura setările UPnP:

1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet)** > Fila **UPnP**.
2. În câmpul **UPnP**, bifați **Enable (Activare)** pentru a permite conectarea UPnP.
3. În lista verticală **WAN Interface (Interfață WAN)**, alegeți un grup de protocoale de rețea pentru a permite conectarea UPnP.
4. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a salva setările.

Configurarea setărilor Configurare IGMP

Pagina IGMP (Internet Group Management Protocol) Proxy Configuration (Configurare proxy IGMP) vă permite să configurați cantitatea de pachete IPTV pe care să le primiți printr-un proxy.

The screenshot shows the 'IGMP Proxy Configuration' page. The left sidebar has 'Internet Service' selected. The main content area has the following configuration options:

- IGMP Proxy: Disable Enable
- Multicast Allowed: Disable Enable
- Robust Count:
- Last Member Query Count:
- Query Interval: (seconds)
- Query Response Interval: (*100ms)
- Group Leave Delay: (ms)

Buttons:

Pentru a configura setările IGMP:

1. Faceți clic pe fila **Internet Service (Serviciu Internet)** >Fila **IGMP Proxy**.
2. Bifați **Enable (Activare)** în opțiunile **IGMP Proxy** și **Multicast Allowed (Difuzare multiplă permisă)**.
3. În câmpurile **Robust Count (Numărătoare robustă)** și **Last Member Query Count (Contor de interogare ultimul membru)**, introduceți variabilele. Valorile implicite sunt 2, respectiv 1.
4. În câmpul **Query Interval (Interval de interogare)**, introduce intervalul de timp exprimat în secunde între mesajele de interogare generală IGMP trimise de ruter. Valoarea implicită este 125 secunde.
5. În câmpul **Query Response Interval (Interval de răspuns la interogare)**, introduceți valoarea maximă a timpului în care IGMP așteaptă un răspuns la un mesaj de interogare generală. Valoarea implicită este 10 secunde.
6. În câmpul **Group Leave Delay (Întârziere părăsire grup)**, introduceți valoarea timpului în milisecunde.
7. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a salva setările.

Configurarea setărilor complexe

Pagina Advanced Setting (Setări complexe) vă permite să configurați setări complexe pentru ruterul wireless ASUS, precum Bridge Setting (Setări punte), Routing (Rutare), Port Mapping (Mapare port), QoS, SNMP și diverse alte setări.



Notă: Configurați setările complexe numai dacă sunteți utilizator experimentat sau aveți cunoștințe vaste despre rețele

Bridge Setting Routing Port Mapping QoS SNMP Others

Bridge Setting

This page is used to configure the bridge parameters.
In this page, you can modify the settings or view some information of the bridge and its attached ports.

Aging Time: (seconds)

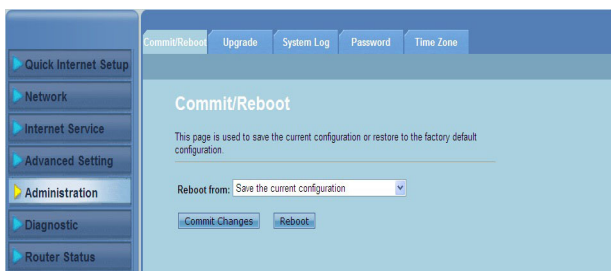
802.1d Spanning Tree: Disable Enable

Configurarea setărilor de administrare

Pagina Administration (Administrare) vă permite să readuceți ruterul wireless la setările sale implicite sau la setările de configurație salvate, să faceți upgrade pentru firmware, să vizualizați jurnale, să creați, editați sau ștergeți conturi utilizator și să configurați setările de sistem.

Restabilirea setărilor ruterului wireless

Pagina Commit/Reboot (Comitere/Repornire) vă permite să readuceți ruterul la setările sale implicite sau la setările de configurație salvate anterior.



Pentru a configura setările Commit/Reboot (Comitere/Repornire):

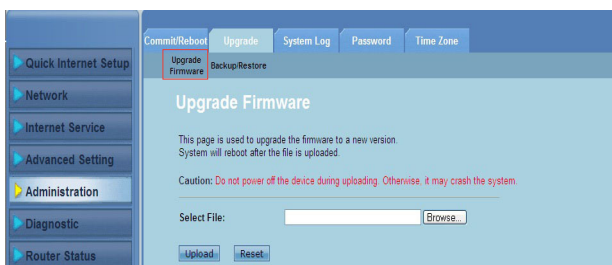
1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare) > Commit/Reboot (Comitere/Repornire)**.
2. În lista verticală **Reboot from (Repornire de la)** puteți salva configurația curentă sau restabili setările sale implicite selectând opțiunea **Save the current configuration (Salvare configurație curentă)** sau **Restore to the factory default configuration (Restabilire configurație implicită din fabricație)**.
3. Faceți clic pe **Reboot (Repornire)** pentru a încărca configurația selectată și reîncărcați sistemul ruterului.

Actualizarea softului integrat

Pagina Upgrade Firmware (Upgrade Firmware) vă permite să faceți upgrade la versiunea de Firmware a ruterului wireless.



Notă: Descărcați ultimul soft integrat de pe pagina web a ASUS la: <http://www.asus.com>

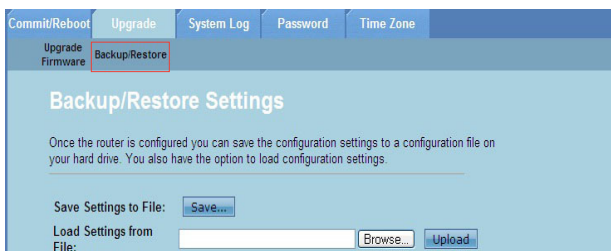


Pentru actualizarea softului integrat:

1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare)** > Fila **Upgrade** > **Upgrade Firmware**.
2. În câmpul **Select File (Selectare fișier)**, faceți clic pe **Browse (Răsfoire)** pentru a localiza noul fișier Firmware în computer.
3. Faceți clic pe **Upload (Încărcare)**. Așteptați câteva minute pentru ca procesul de încărcare să se finalizeze.

Copierea de rezervă/restabilirea setărilor

Pagina Copiere de rezervă/restabilire setări vă permite să faceți o copie de rezervă a setărilor de configurație sau să le salvați într-un fișier utilizând calea preferată și să restabiliți setările ruterului wireless utilizând fișierul de configurare salvat.



Pentru copierea de rezervă a setărilor:

1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare)** > Fila **Upgrade** > **Backup/Restore (Copiere de rezervă/Restabilire)**.
2. În fila **Save Settings to File (Salvare setări în fișier)**, faceți clic pe **Save (Salvare)** pentru a salva setările de configurație utilizând calea preferată.

Pentru restabilirea setărilor:

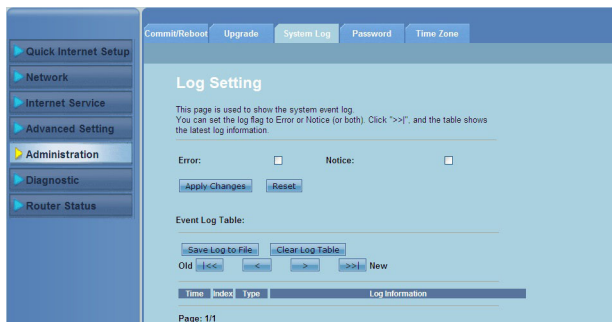
1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare)** > Fila **Upgrade** > **Backup/Restore (Copiere de rezervă/Restabilire)**.
2. În câmpul **Load Settings from File (Încărcare setări din fișier)**, faceți clic pe **Browse (Răsfoire)** pentru a localiza fișierul de configurare salvat.

Configurarea jurnalelor de sistem

Pagina Log Setting (Setări jurnal) vă permite să activați sau dezactivați funcția jurnal de sistem și să vizualizați jurnalele de sistem.



Notă: Puteți bifa cele două casete pentru a vizualiza jurnalele de sistem în Events Log Tabel (Tabel de jurnale de evenimente).

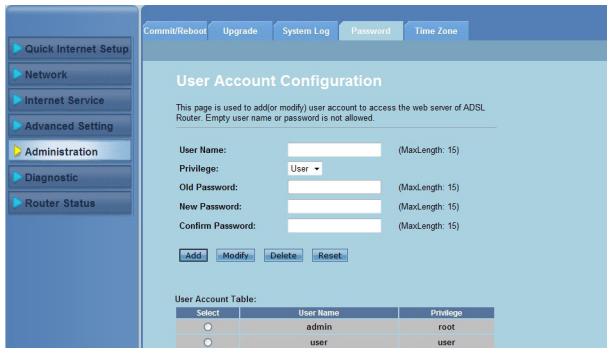


Pentru a configura setările jurnalului de sistem:

1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare) > Fila System Log (Jurnal sistem)**.
2. Bifați casetele **Error (Eroare)** și **Notice (Notificare)** pentru a vizualiza jurnalele de evenimente ale sistemului.
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)**. Informațiile despre jurnale (Error and Notice Logs (Jurnale de erori și notificări) se vor afișa în **Events Log Table (Tabel jurnale de evenimente)**.
4. Faceți clic pe **Save Log to File (Salvare jurnal în fișier)** pentru a salva o copie a informațiilor despre jurnale în unitatea locală.
5. Faceți clic pe **Clear Log Table (Golire tabel jurnale)** pentru a goli jurnalele de sistem din tabel.

Configurarea setărilor contului de utilizator

Pagina User Account Configuration (Configurare cont utilizator) vă permite să creați, modificați sau ștergeți conturi de utilizator.



User Account Configuration

This page is used to add(modify) user account to access the web server of ADSL Router. Empty user name or password is not allowed.

User Name: (Max.Length: 15)

Privilege: ▼

Old Password: (Max.Length: 15)

New Password: (Max.Length: 15)

Confirm Password: (Max.Length: 15)

User Account Table:

| Select | User Name | Privilege |
|-----------------------|-----------|-----------|
| <input type="radio"/> | admin | root |
| <input type="radio"/> | user | user |

Pentru a adăuga un cont de utilizator:

1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare)** > Fila **Password (Parolă)**.
2. În câmpul **User Name (Nume utilizator)**, introduceți numele de utilizator dorit.
3. În lista verticală **Privilege (Privilegiu)**, selectați tipul de privilegiu: **Root (Rădăcină)** sau **User (Utilizator)**.
4. Introduceți parola în câmpurile **New Password (Parolă nouă)** și **Confirm Password (Confirmare parolă)**.
5. Faceți clic pe **Add (Adăugare)** pentru a adăuga nou cont în **User Account Table (Tabel de conturi de utilizator)**.

Pentru a modifica un cont de utilizator:

1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare)** > Fila **Password (Parolă)**.
2. În **User Account Table (Tabel de conturi de utilizator)**, bifați contul de utilizator pe care doriți să-l modificați.
3. Introduceți vechea parolă în câmpul **Old Password (Parolă veche)**.
4. Introduceți parola în câmpurile **New Password (Parolă nouă)** și **Confirm Password (Confirmare parolă)**.
5. Faceți clic pe **Modify (Modificare)** pentru a modifica contul de utilizator selectat.



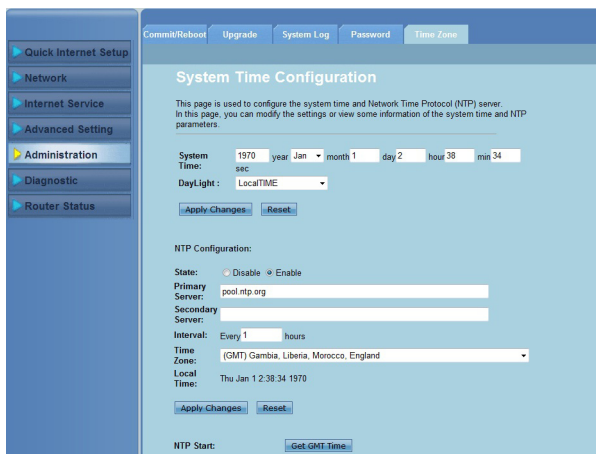
Notă: Puteți doar modifica noua parolă a contului de utilizator.

Pentru a șterge un cont de utilizator:

1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare)** > Fila **Password (Parolă)**.
2. În **User Account Table (Tabel de conturi de utilizator)**, bifați contul de utilizator pe care doriți să-l ștergeți.
3. Faceți clic pe **Delete (Ștergere)** pentru a șterge contul de utilizator din **User Account Table (Tabel de conturi de utilizator)**

Configurarea setărilor orei sistemului

Pagina System Time Configuration (Configurare oră sistem) vă permite să configurați ora sistemului manual sau să obțineți ora sistemului în mod automat de la serverul de timp.



The screenshot shows the 'System Time Configuration' page in a web interface. On the left is a navigation menu with options: Quick Internet Setup, Network, Internet Service, Advanced Setting, Administration (highlighted), Diagnostic, and Router Status. The main content area has tabs for Commit/Reboot, Upgrade, System Log, Password, and Time Zone. The 'System Time Configuration' section includes a description: 'This page is used to configure the system time and Network Time Protocol (NTP) server. In this page, you can modify the settings or view some information of the system time and NTP parameters.' Below this are input fields for System Time (year: 1970, month: Jan, day: 2, hour: 38, min: 34), DayLight (LocalTIME), and buttons for Apply Changes and Reset. The NTP Configuration section has a State dropdown (Disable/Enable), Primary and Secondary Server text boxes, an Interval dropdown (Every 1 hours), and a Time Zone dropdown ((GMT) Gambia, Liberia, Morocco, England). It also shows Local Time (Thu Jan 1 2:38:34 1970) and buttons for Apply Changes and Reset. At the bottom, there is an NTP Start section with a Get GMT Time button.

Pentru a configura ora sistemului manual:

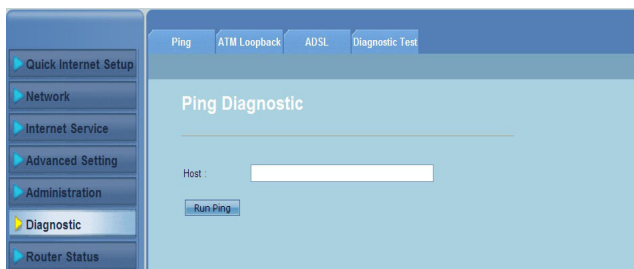
1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare)** > Fila **Time Zone (Fus orar)**.
2. În câmpul **System Time (Oră sistem)**, introduceți informațiile necesare.
3. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a salva setările.

Pentru a obține ora sistemului automat:

1. Faceți clic pe fila **Administration (Administrare)** > Fila **Time Zone (Fus orar)**.
2. În câmpul **State (Stare)** de la **NTP Configuration (Configurare NTP)**, bifați **Enable (Activare)** pentru a activa funcția Network Time Protocol (NTP) (Protocol oră rețea).
3. Introduceți informațiile necesare.
4. Faceți clic pe **Apply Changes (Aplicare modificări)** pentru a salva setările.

Configurarea setărilor de diagnosticare

Pagina Diagnostic (Diagnosticare) vă permite să depistați, izolați și să remediați problemele de rețea.



Verificarea stării ruterului wireless și a setărilor de bază

Pagina Router Status (Stare ruter) vă permite să vizualizați starea curentă a ruterului wireless, starea conexiunii și jurnalele de sistem.

Faceți clic pe file pentru a vizualiza aceste informații:

- Fila **System (Sistem)**
Pagina **System Status (Stare sistem)** prezintă starea curentă și unele setări de bază ale ruterului wireless, precum versiunea de software, versiunea DSP, timpul de activitate, viteza de transfer în amonte și viteza de transfer în aval.
- Fila **LAN**
Pagina **LAN Status (Stare LAN)** prezintă câteva dintre setările LAN de bază ale ruterului wireless, adresa IP LAN, starea serverului DHCP, adresa MAC și tabelul DHCP.
- Fila **Wireless**
Pagina **WLAN Status (Stare WLAN)** prezintă setările de bază și starea rețelei locale wireless (WLAN).
- Fila **WAN**
Pagina **WAN** prezintă starea de bază a WAN și a serverului DNS al ruterului.
- Fila **Port Mapping (Mapare port)**
Pagina **Port Mapping (Mapare port)** prezintă relația și starea mapării portului.
- Fila **Statistics (Statistici)**
Pagina **ADSL Statistics (Statistici ADSL)** prezintă starea liniei ADSL, rata de transfer în amonte, rata de transfer în aval și alte informații.
- Fila **ARP Table (Tabel ARP)**
Pagina **ARP Table (Tabel ARP)** prezintă adresele IP și adresele MAC corespondente.

Remedierea defecțiunilor

Acest ghid de remediere a defecțiunilor furnizează soluții pentru anumite probleme comune pe care le-ați putea întâlni în timpul instalării sau folosirii Routerului ASUS. Aceste probleme necesită simple remedieri pe care le puteți îndeplini chiar dvs. Contactați Centrul de Suport Tehnic ASUS dacă întâlniți probleme nementionate în acest capitol.

| Problemă | Acțiune |
|--|--|
| Clientul nu poate stabili o legătura wireless cu routerul. | <p>În afara razei:</p> <ul style="list-style-type: none">• Puneți routerul mai aproape de clientul wireless.• Încercați să schimbați setările canalului. <p>Autentificare:</p> <ul style="list-style-type: none">• Folosiți conexiune cu cablu pentru a vă conecta la router.• Verificați setările de securitate wireless.• Apăsați butonul Refacere de pe panoul din spate pentru mai mult de cinci secunde. <p>Nu poate găsi routerul:</p> <ul style="list-style-type: none">• Apăsați butonul Refacere de pe panoul din spate pentru mai mult de cinci secunde.• Verificați setarea adaptorului wireless precum SSID și setarea de criptare. |

| Problemă | Acțiune |
|--|---|
| Nu poate accesa la internet prin adaptorul LAN wireless | <ul style="list-style-type: none"> • Mutați routerul mai aproape de clientul wireless. • Verificați dacă adaptorul wireless este conectat corespunzător la router. • Verificați dacă canalul wireless în uz este conform cu canalele disponibile în zona/ țara dvs. • Verificați setările de criptare. • Verificați dacă conexiunea ADSL sau a cablului este corectă. • Reîncercați folosind un alt cablu Ethernet. |
| Internetul nu este accesibil | <ul style="list-style-type: none"> • Verificați statutul indicatorilor pe modemul ADSL și router. • Verificați dacă LED-ul WAN de pe router este APRINS. Dacă nu schimbați cablul și încercați din nou. |
| Când “Link-ul” Modemului ADSL este PORNIT (nu pâlpâie) înseamnă că accesul la internet e posibil. | <ul style="list-style-type: none"> • Reporniți calculatorul • Referiți-vă la Ghidul Rapis de Pornire al routerului și reconfigurați setările. • Verificați dacă LED-ul WAN de pe router este APRINS. • Verificați setările de criptare wireless. • Verificați dacă computerul poate obține adresă IP (prin rețeaua cu cablu sau cea wireless). • Asigurați-vă că browserul web este configurat pentru a folosi LAN local, și că nu este configurat să folosească un proxy server. |
| Dacă lumina “link-ului” ADSL clipește încontinuu sau e stinsă permanent, accesul la internet nu este posibil – routerul nu poate stabili legătura la rețeaua ADSL. | <ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că toate cablurile sunt corect conectate. • Deconectați cablul de curent de la modemul de cablu sau ADSL, așteptați câteva minute și reconectați. • Dacă lumina de la ADSL continuă să clipească sau să fie stinsă, contactați furnizorul dvs de servicii ADSL. |
| Numele rețelei sau codul de criptare e uitat | <ul style="list-style-type: none"> • Încercați conectarea prin cablu și configurați criptarea wireless din nou. • Apăsăți butonul Refacere din spatele routerului pentru mai mult de cinci secunde. |

| Problemă | Acțiune |
|---|---|
| <p>Cum să readuc sistemul la setările sale inițiale</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Apăsați butonul Refacere din spatele routerului pentru mai mult de cinci secunde. • „Consultați secțiunea Copierea de rezervă/ Restabilirea setărilor din Capitolul 4 din acest manual de utilizare.” <p>Următoarele sunt setări inițiale de fabrică:</p> <p>Nume utilizator: admin</p> <p>Parolă: admin</p> <p>Validează DHCP: Da (când cablul WAN este conectat)</p> <p>Adresă IP: 192.168.1.1</p> <p>Nume domeniu: (Gol)</p> <p>Subnet Mask: 255. 255. 255.0</p> <p>DNS Server 1: 192.168.1.1</p> <p>DNS Server 2: (Gol)</p> <p>SSID: ASUS</p> |

Uwagi

ASUS Recycling/Takeback Services

ASUS recycling and takeback programs come from our commitment to the highest standards for protecting our environment. We believe in providing solutions for you to be able to responsibly recycle our products, batteries, other components, as well as the packaging materials. Please go to <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm> for the detailed recycling information in different regions.

REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Warning: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Operation Channels: Ch1~11 for N. America, Ch1~14 Japan, Ch1~13 Europe (ETSI)

IC Warning

The Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulation.

Cet appareil numérique de la class B respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouilleur du Canada.

GNU General Public License

Licensing information

This product includes copyrighted third-party software licensed under the terms of the GNU General Public License. Please see The GNU General Public License for the exact terms and conditions of this license. We include a copy of the GPL with every CD shipped with our product. All future firmware updates will also

be accompanied with their respective source code. Please visit our web site for updated information. Note that we do not offer direct support for the distribution.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

Terms & conditions for copying, distribution, & modification

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
 - a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
 - b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
 - c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License.

(Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
 - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even

though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

- 11 BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
- 12 IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

NCC Warning

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Safety Warning

SAFE TEMP: This wireless router should be only used in environments with ambient temperatures between 5°C(41°F) and 40°C(104°F).

DO NOT expose to or use near liquids, rain, or moisture. DO NOT use the modem during electrical storms.

Informații de contact despre producător

ASUSTeK COMPUTER INC.

Adresa companiei 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Site web www.asus.com.tw

Asistență tehnică

Telefon +886228943447
Asistență fax +886228907698
Asistență online [support.asus.com*](http://support.asus.com)

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Adresa companiei 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Telefon +15029550883
Fax +15029338713
Site web usa.asus.com
Asistență online [support.asus.com*](http://support.asus.com)

ASUS COMPUTER GmbH (Germany și Austria)

Adresa companiei Harkort Str. 21-23, D40880 Ratingen, Germany
Fax +492102959911
Site web www.asus.de
Contact online www.asus.de/sales

Asistență tehnică

Componentă telefon +49-1805-010923
Sistem/Notebook
/Eee/Telefon LCD +49-1805-010920
Asistență fax +492102959911
Asistență online [support.asus.com*](http://support.asus.com)

* 0,14 euro/minut de pe o linie telefonică fixă din Germania; 0,42 euro/minut de pe un telefon mobil.

| | |
|--|--|
| Producător: | ASUSTeK Computer Inc. Telefon: +886-2-2894-3447 Adresă: No. 150, LI-DE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN |
| Reprezentant autorizat în Europa: | ASUS Computer GmbH Adresă: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY |
| Distribuitori autorizați în Turcia: | BOGAZICI BIL GISAYAR SAN. VE TIC. A.S. Telefon: +90 212 3311000 Adresă: AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL CIZGI Elektronik San. Tic. Ltd. Sti. Telefon: 0090 2123567070 Adresă: CEMAL SURURI CD. HALIM MERIC IS MERKEZI No:15/C D: 5-6 34394 MECIDIYEKOY/ISTANBUL |

EEE Yönetmeliğine Uygundur.